

Emertimi dhe Forma ligjore

ALBANIAN OIL RAFINERY SHA

NIPT -i

L32104004E

Adresa e Selise

ELBASAN -ISH UZINA E NAFTAES CERRIK

ELBASAN

Data e krijimit

21/08/2013

Nr. i Regjistrimit Tregetar

Veprimtaria Kryesore

Ndermarrje Koncesionare per Zhvillimin e Koncesionit
te Uzines se Perpunimit te Naftes Cerrik,
sipas kontrates koncesionare te tipit ROT

681
31.3.14

PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe
Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare)

31.12.2013



Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2013

Deri 31.12.2013

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

B I L A N C I K O N T A B E L
Periudha : 01 Janar 2013-31 Dhjetor 2013

Monedha :Leke

	Shenime	Viti Rraportues	Viti paraardhes
AKTIVET		2,013	2,012
I AKTIVET AFATSHKURTRA		105,672,835	0
1 Mjetet monetare		3,616,569	0
Arka		0	
Banka		3,616,569	
2 Derivate dhe aktive financiare te mbajtura per tregtim			
i Derivatet		0	
ii Aktivet e mbajtura per tregtim			
Shuma I.2		0	
3 Aktivet te tjera afatshkurtra financiare			
i Llogari /Kerkesa te arketueshme		77,753,616	
ii Llogari/Kerkesa te tjera te arketueshme		7,678,173	0
Shteti tatim fitimi			
Ortake detyrime			
iii Instrumente te tjera borxhi			
iv Investime te tjera financiare			
Shuma I.3		85,431,789	0
4 Iventari			
i Lendet e para			
ii Prodhim ne proces			
iii Produkte te gatshme			
iv Mallra per rishitje		12,938,401	
v Parapagesat per furnizime			
Shuma I.4		12,938,401	
5 Aktivet biologjike afatshkurtra		0	0
6 Aktivet afatshkurtra te mbajtura per shitje		0	0
7 Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		3,686,076	0
Totali per Aktivet Afatshkurtra (I)		105,672,835	0
II Aktivet afatgjata			
1 Investimet financiare afatgjata			
i Aksione dhe pjesmarrje te tjera ne njesi te kontrolluara		0	0
ii Aksione dhe investime te tjera ne pjesmarrje			
iii Aksione dhe letra me vlere			
iv Llogari/Kerkesa te arketueshme afatgjata			
Shuma II.1		0	
2 Aktivet afatgjata materiale			
i Toka		0	
ii Ndertesa		87,531,415	
iii Makineri dhe pajisje		5,342,219	
iv Aktive te tjera afatgjata materiale		0	
Shuma II.2		92,873,634	0
3 Aktivet biologjike afatgjata		0	
4 Aktivet afatgjata jomateriale			
i Emri I mire		0	
ii Shpenzimet e zhvillimit			
iii Aktive t tjera afatgjata jomateriale			
Shuma II.4		0	
5 Kapital aksionar I papaguar		0	
6 Aktive te tjera afatgjata (ne proces)		0	
Totali per Aktivet Afatgjata (II)		92,873,634	
Totali I aktiveve (I + II)		198,546,469	0



NDERMARRJA:

B I L A N C I KONTABEL
Periudha : 01 Janar 2013-31 Dhjetor 2013

Monedha : Leke

2013

2012

	Shenime	Viti Rraportues	Viti paraardhes
DETYRIME			
I DETYRIMET AFATSHKURTRA			
1 Derivatet (vlera negative)			
2 Huamarrjet			
i Huat dhe obligacionet afatshkurtra		0	
ii Kthimet/ripagesat e huave afatgjata			
iii Bono te konvertueshme			
Shuma I.2		0	
3 Huat dhe parapagimet		-	
i Te pagueshme ndaj furnitoreve		127,911,090	
ii Te pagueshme ndaj punonjesve		442,027	
iii Detyrimet tatimore		68,899	
Sigurime shoqerore			
TVsh			
TAP0			
tatim fitimi		6,662,445	
v Parapagimet e arketuara			
Shuma I.3		135,084,461	
4 Grantet dhe te ardhurat e shtyra		0	
5 Provizionet afatshkurtra		0	
Totali per Detyrimet Afatshkurtra (I)		135,084,461	
II Detyrimet Afatgjata			
1 Huat Afatgjata			
i Hua,bono dhe detyrime nga qiraja financiare		0	
ii Bonot e konvertueshme			
shuma II.1		0	
2 Huamarrje te tjera afatgjata		4,000,000	
3 Provizionet afatgjata		0	
4 Grantet dhe te ardhura te shtyra		0	
Totali per Detyrimet Afatgjata (II)			
KAPITALI			
1 Aksionet e pakices		0	
2 Kapitali qe u perket aksionereve te shoqerise meme		0	
3 Kapitali aksionar		3,500,000	
4 Primi I aksionit		0	
5 Njesite ose aksionet e thesarit		0	
6 Rezerva			
i Rezerva ligjire		0	
ii Rezerva te tjera			
iii Rezerva statuore			
Shuma I.6		3,500,000	
7 Fitimet e pashperndara			
8 Fitimi/Humbja e vitit financiar		59,962,008	
Totali per kapitalin (III)		63,462,008	
Totali I Detyrimeve dhe I Kapitalit (I, II, III,)		198,546,469	
DIFERENCA		0	

EKONOMISTE
 AURORA SHABANI

ADMINISTRATORI
 HASMET KURUM



TE ARDHURAT E SHPENZIMET

bazuar ne klasifikimin e shpenzimeve sipas natyres Formati 1

Periudha : 01 Janar 2013-31 Dhjetor 2013

2013 2012

Nr	Pershkrimi I Elementeve	Referencat Nr llog	Viti ushtrimor	Viti paraardhes
	TE ardhurat		143,457,271	
1	Shitjet neto		69,417,974	
	Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit			
2	Pune e kryer nga njesia ekonomike per qellimet e veta e kapitalizuar		74,039,297	
3	Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gatshme dhe prodhimet ne proces			
4	Materialet e konsumuara		(74,039,293.00)	
5	Kosto e punes		(838,829.00)	
	Pagat e personelit	641	(778,433.00)	
	Shpenzimet per sigurimet shoqerore dhe shendetesore	644	(60,396.00)	
6	Amortizimi dhe zhvleresimet			
7	Shpenzime te tjera		(2,011,923.00)	
	Sherbim sigurimi ruajtje objekti		(1,996,800.00)	
	Sherbime bankare		(15,123.00)	
	Taksa lokale			
	Koncencione licensa patenta			
8	Totali I shpenzimeve (shuma 4-7)		(76,890,045.00)	
9	Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore(1+2+/-3-8)		66,567,226.00	
10	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara			
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesmarrje			
12	Te ardhura dhe shpenzimet financiare nga :			
	a- investime te tjera financiare afatgjat			
	b-interesa			
	c-fitimet(humbjet)nga kursi I kembimit		57,227.00	
	d-te tjera financiare			
	Totali (a+b+c+d)		57,227.00	
13	Totali I te ardhurave nga shpenzimeve financiare (+/-10+/-11+/-12)		57,227.00	
14	Fitimi (humbja) para tatimit (9+/-13)		66,624,453.00	
	Shpenzimet e jashtezakonshme (gjoba penalitet etj)			
	Fitimi (humbja fiskale)		66,624,453.00	
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin		(6,662,445)	
16	Fitimi(humbja)neto e vitit financiar (14-15)		59,962,008	
17	Elemente te pasqyrave te konsoliduara			

EKONOMISTE
AURORA SHABANI

ADMINISTRATORI
HASMET KURUM



NDERMARRJA: ALBANIAN OIL RAFINERY SHA

NIPT : L32104004E

PASQYRA E FLUKSIT MONETAR MEDODA DIREKTE

Pasqyra e Fluksit Monetar Metoda direkte

Periudha raportuese

Periudha paraardhese

	Fluksi monetar nga veprimtarite e shfrytezimit	2013	
*+	Mjetet monetare te arketuara nga klientet	5,563,192	
	MM te paguara ndaj furnitoreve dhe punonjesve	(5,446,623)	
	furnitore	(5,103,594)	
	tvsh sig shoqerore + tatim page	(107,218)	
	sherbime bankare	(15,126)	
	gjoba penalitete		
	punonjes	(220,685)	
	MM te ardhura nga veprimtarite		
	Interesi I paguar		
	tatim mbi fitimin I paguar		
	MM neto nga veprimtarite e shfrytezimit	116,569	
	Fluksi monetare nga veprimtarite investuese		
	blerja e njeise se kontrolluar X minus parate e arketuara		
	Blerja e aktiveve afatgjata materiale		
	Te ardhura nga shitja e pajisjeve		
	Interes I arketuar		
	Divident I arketuar		
	MM neto te perdorura ne veprimtarite investuese	-	
	Fluksi monetar nga aktivitet financiare		
	Te ardhura nga emetimi I kapitalit aksioner	3,500,000	
	Te ardhura nga huamarrjet afatgjata		
	Pagesat e detyrimeve te qerese financiare		
	Divitende te paguar		
	MM neto te perdorura ne veprimtarite financiare	3,500,000	
	Rritje/ Renie neto e mjeteve monetare	3,616,569	
	Mjete monetare ne fillim te periudhes kontabel	-	
	Mjete monetare ne fund te periudhes kontabel	3,616,569	

3,616,569

EKONOMISTE

AURORA SHABANI

ADMINISTRATORI

HASMET KURUM



te pasqyre e pa konsoliduar	Kapitali aksionar	Primi	Aksioni	aksione thesar	Rezerva stat. ligjitimi	I pashpern Totali
Pozicione me 31.12.2012	-				-	-
Ekefti I ndryshimeve ne politikat kontabel						
Pozicioni I Rregulluar						
1 Fitimi neto per periudhen kontabel						0
2 Dividentet e paguar						
3 Rritja e rezerves se kapitalit						
4 Emetimi I aksioneve						
Pozicioni me 31. dhjetor 2013	-				0	-
1 Fitimi neto per periudhen kontabel					59,962,008	59,962,008
2 Dividentet e paguar						
3 Emetimi kapitali aksionar	3,500,000					3,500,000
4 aksione thesari te riblerja						
Pozicioni me 31. dhjetor 2013	3,500,000.00			-	59,962,008	63,462,009

EKONOMISTE

AURORA SHABANI

ADMINISTRATORI
HASMET KURUM



PASQYRA E LLOGARITJES SE AMORTIZIMIT VITI 2013

Emertimi i Aktivit	viti i blerjes	njesi	sasi	cmim kosto	Ndryshime gjate vitit			Amortizimi dt 01.01.2013	Amortizimi m 2013	Vlera neto 31.12.2013
					Vlera Filesare 01/01/2013	Shtesa	Pakesime			
Ndertesat										
Rik. Mur rrethues	2013	cope	1			87,531,415			87,531,415	
Shuma Ndertesat						87,531,415			87,531,415	
Makineri pajisje instalime teknike										
Peshore Elektronike			1	3,250,552		3,250,552			3,250,552	
Kabina Vendroje	2013	cope	7	298,810		2,091,667			2,091,667	
Shuma Makineri pajisje						5,342,219			5,342,219	
Shuma						92,873,634			92,873,634	

EKONOMISTE
AURORA SHABANI



INVENTARI I LENDEVE TE PARA, MALLRAVE DHE MATERIALEVE TE TJERA 31.12.2013

Karte	Emertimi	Njesia	Gjendje Fund.	Cmimi Mes	Vlefta
	Lende te para				
	Shuma				0.00
	Mallra per rishitje	njesia			
	Hekur per ndertim	kg	148,384	72.38	10,740,150.00
	Zgara hekuri	kg	29,550	74.39	2,198,251.62
	Shuma				12,938,401.62
	Materiale te tjera				
					0.00

Produkte				
	Shuma			12,938,401.62

EKONOMISTE
AURORA SHABANI



ALBANIAN OIL RAFINERY SHA
NIPT : L32104004E

Nr. ___ Prot.

Elbasan me ___/___/2014

SHENIMET SHPJEGUESE MBI LLOGARITE KONTABEL VITI 2013

1. Shenime te Pergjithshme

Shoqeria ‘Albanian Oil Refinery sha ’ eshte themeluar me 21.08.2013, me objekt te veprimtarise : “Ndermarrje Konkensionare per Zhvillimin e Konkensionit te Uzines se Perpunimit te Naftes Cerrik, sipas kontrates konkensionare te tipit ROT (rehabilitim-operim-transferim”, nr 11930 rep 490/2 dt 22/07/2013 midis Ministrise se Ekonomise Tregtise dhe Energjitikes, rregjistruar me nr NIPT L32104004E, me pronar te 100 % te aksioneve shoqerine Kurum International sha, dhe administrator zt Hasmet Kurum. Kapitali themeltar eshte 3.500.000 leke te reja, derdhur nga ortaku i vetem prane bankes BKT Elbasan.

Shoqeria gjate viti 2013, ne zbatim te objektit te veprimtarise se saj, ka filluar pune per rehabilitimin e ish uzines se naftes cerrik, konkretisht ne fazen e ri-ngritjes dhe rikonstruksionit te rrethimit te saj, pajisjen me ambiente per sigurine, pastrimim dhe nivelimi i shesheve, si dhe pune ne hartimin e projekteve te investimit qe do te kryhet ne objekt sipas planit te investimeve.

Gjate gjithe periudhes se veprimtarise se tij ka ndjekur te njejten politike kontabel ne zbatim te ligjit nr.7661 dt19/01/1993”Per Kontabilitetin” i shfuqizuar me hyrjen ne fuqi te ligjit nr.9228 dt/29/04/2004 i ndryshuar me ligjin nr.9477 dt/09/02/2006 ”Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare”i cili sipas vendimit te K.M.nr.742 dt/17/11/2007 dhe Udhezimit te Ministrit te Financavet nr.65 dt/05/05/2008 ”Per shpalljen dhe zbatimin e detyrueshem te Standarteve Nderkombetare te Kontabilitetit dhe Standarteve Nderkombetare te Raportimit Financiare”duke filluar nga 01 janare2008:

Rregullat e Pergjithshme dhe parimet e ndjekura ne kontabilitet

Ne kontabilitet jane ndjekur keto parime baze

-Marrja ne kontabilitet e lendeve te para,djegese,dhe materialeve te tjera ndihmese eshte bere me koston e blerjese se tyre sipas vleres se faturave tatimore te blerjes per blerjet mbrenda vendit.Ne kontabilizimin e tyre kemi perdorur metoden e inventarit te perhershem dhe ne çdo mbyllje bilanci eshte bere dhe inventari vjetore duke saktësuar gjendjet e tyre.

_Te gjitha veprimet financiare jane kryer ne leke

Ne fund te çdo viti eshte bere axhornimi i te gjitha mbetjeve te llogarive te likuiditeteve, kredivet, funitoreve e klienteve me kursin e fundit te Bankes se Shqiperise.

Pasqyrat Financiare te vitit 2013 jane pergatitur sipas Standarteve kombetare te Raportimit Financiare.

Rregullat e pergjitheshme te Pergatitjes se Pasqyrave Financiare (PF)
Pasqyrat financiare te vitit 2013 jane pergatitur ne perputhje me SKKnr.1 Ata bazohen ne konceptin e materialitetit, ne parimin njesise ekonomike, te vijimesise e te kompesimit. Duke paraqitur me poshte te gjitha pasqyrat financiare te vitit 2013 besojme se kemi dhene nje informacion shume te vlefshem per te gjitha perdoruesit e tyre pasi ato jane te kuptueshme, jane te besueshme dhe te krahasueshme pasi kane qendrushmeri ne metodat e hartimit te tyre dhe japin nje pamje te vertete e te sinqerte te situates financiare te ketij aktiviteti sone .

2. Aktivet e Shoqerise

- Aktivet Afatshkurtra

Mjetet Monetare : Ne daten 31.12.2013 shoqeria ka ne llogarite bankare shumen prej 3.616.569 leke, nga te cilat gjendje ne llogarite prane BKT 69637 leke , bkt ne monedhe te huaj 46932 lek (vleresuar me kursin e dt 31.12.2013) si dhe gjendje ne llogarine e kapitalit fillestar 3.500.000 leke

Shoqeria nuk ka gjendje arke dhe nuk ka kryer veprime cash gjate periudhes.

Te tjera kerkesa te arketueshme :

Kliente :

-Kurum International sha – 77.753.616 leke, per shitje skrapi te perfitur nga demolimi i inventarit ekzistues, marre me vlere 0 nga Petrol Alba , nepermjet procesverbalit te dorezimit te uzines dt 10.09.2013, liste makinerish e pajisjesh jashte perdorimi, me vlere 0, shitur per skrap me kontrate te lidhur dt 20/09.2013.

Tvsh kreditore : 7.678.173 leke

Inventaret : Shoqeria gjate vitit 2013 ka blere per nevojat e saj materiale te ndryshme, beton, hekur ndertimi , zgara hekuri, etj. Ne fund te investimit te bere per rikonstruksin dhe ringritjen e murit rrethues, shoqeria ka ne inventarin e saj hekur ndertimi dhe zgara hekuri si me poshte :

	Hekur per ndertim	kg	148,384	72.38	10,740,150.00
	Zgara hekuri	kg	29,550	74.39	2,198,251.62
	Shuma				12,938,401.62

Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra 3.686.076 leke

Gjate vitit 2013 shoqeria ka paguar konsulence dhe hartim projekti per investimin ne rafineri, dy shoqeri e huaja : Ada Consultancy dhe Desert energy group. Meqenese keto shpenzime do ti shtohen vleres se projektit perfundimtar, vlere e tyre mbetet per tu shperndare ne vitin 2014 , prandaj nuk ndikon edhe ne rezultatin financiarl

Total i aktiveve afatshkurtra : 105.672.837 leke

- Aktivet Afatgjata
- Aktivet afatgjata materiale
- Ndertesa
Shoqeria, ne 4 muajt e ekzistences se saj, ka kryer punime ndertimi per rikonstruksionin e murit rrethues dhe ri ngritjes pjesore te tij, duke patur edhe sherbime nga firma te treta, si edhe prodhim te aktiveve te veta, me situacione mujore. Per keto situacione jane prere faturat perkatese tatimore , dhe ne fund te periudhes eshte bere kontabilizimi i vleres totale te objektit, ne shumen 87.531.415 leke, nga te cilat , nga prodhimi i vet (situacion vetefurnizmi) jane 74.039.297 dhe me fatura blerje (situacione) 13.492.122 leke.
- Instalime teknike, makineri pajisje
Shoqeria ka blere peshore elektronike per nevojat e saj me vlere 3.250.552 leke , si dhe ka blere dhe instaluar 7 kabina vendroje me vlere 2.091.667 leke, ne total 5.342.218 leke.
- Totali i aktiveve afatgjata 92.873.634 leke
Totali i Aktiveve 198.546.471 leke

2. Pasivet e Shoqerise.

Detyrimet :

Detyrimet afatshkurtra : Shoqeria ne dt 31.12.2013 ka si detyrime,

Te pagueshme ndaj furnitoreve : **127.911.090 leke,**

detajet :

Furnitore per situacion ndertimi dhe shitje materiale furnitura :

Kurum International : 101.659.558

Elba Beton : 3.023.475

Diel shpk : 2.324.597

Sha Rruga Ura Asfaltim nr 2 : 4.575.791

CONALB shpk : 10.917.010 leke

Aldi shpk : 1.954.810 leke

Furnitore per aktive afatgjata te tjera :

MM TOPUZI shpk : 2.510.000 leke

Furnitore per sherbime :

Myrto Security : 691.200

Furnitore per sherbime konsulence nga jashte :

-Desert Energy Group : 254.650 leke

Te pagueshme ndaj punonjesve 442.027 leke

Sigurime Shoqerore + TAP 68899 leke

Tatim fitimi : 6.662.445 leke

Ne total detyrime afatshkurtra 135.084.461 leke

Kapitali i shoqerise

Sic e permendem edhe ne fillim kapitali themeltar i shoqerise perbehet nga Kapitali aksioner ne shumen 3.500.000 leke

Fitimi i vitit 2013 rezulton te jete 59.962.008 leke

3. Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve

Te ardhurat e shoqerise

Shoqeria ka realizuar 143.514.458 leke te ardhura, te cilat jane te ndara ne :

- Shitjet neto : 69.417.978 (rrjedhin nga kontrata me Kurum International per shitje skrapi
- Prodhimi i aktiveve te qendrueshme : 74.039.297 leke
- Fitime nga kursi i kembimit ; 57.227 leke

Shpenzimet :

Shpenzimet e shoqerise perbehen nga :

- Materiale furnitura (prodhimi i aktivitet te qendrueshem) 74.,039.297 leke
- Kosto e punes
- Paga punonjesish 778 433 leke
- Sigurime shoqerore : 60396 leke

Shpenzime te tjera : 2.011.923 nga te cilat 1.996800 sherbim roje civile dhe 15123 sherbime bankare.

Shoqeria nuk ka llogaritur amortizim per aktivet e saj per vitin 2013.

Rezultati i shoqerise : Shoqeria rezulton me fitim para tatimit ne shumen 66.624.454 leke rezultati tatimor eshte 66.624.454 leke . Shoqeria rezulton me nje norme fitimi mbi xhiro 46% , norme kjo e kenaqshme per faktin qe shoqeria eshte ne faze investimi.

Tatim fitimi i llogaritur e eshte . 6.662.445 leke dhe fitimi i bilancit per shoqerine eshte 59.962.008 leke,

Si perfundim, bilanci dhe pasqyrat financiare jane hartuar duke mbajtur parasysh kerkesat e ligjit per Kontabilitetin , si dhe Standartet Kombetare te Kontabilitetit, standarte keto te hyra ne fuqi ne 01.janar 2008, ne baze te te cilave jane hartuar edhe pasqyrat financiare te vitit 2013 per shoqerine Albanian Oil Refinery sha

Me respekt

Ekonomist

Aurora Shabani



Administrator

Hasmet Kurum

RAPORTI I EKSPERTIT KONTABEL TE REGJISTRUAR

Mbi Pasqyrat Financiare te Shoqerise:
«Albanian Oil Refinery » Sha

Per periudhen
Janar - Dhjetor 2013

RAPORT I AUDITUESIT TE PAVARUR
PER PASQYRAT FINANCIARE TE VITIT USHTRIMOR 2013
SHOQERIA "ALBANIAN OIL RAFINERY" SH.A.

PER : Shoqerine "ALBANIAN OIL RAFINERY" sh.a.
Zotit Koray Zeytinoglu
Administrator

ELBASAN

Ne kemi audituar pasqyrat financiare te shoqerise „Albanian Oil Refinery“ sh.a., qe perbehen nga bilanci kontabel i dates 31 dhjetor 2013, pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve, pasqyra e ndryshimeve ne kapitalin e vet dhe pasqyra e flukseve te parase, per vitin e mbyllur ne ate date, dhe nje permbledhje e metodave te rendesishme kontabel dhe shenimeve te tjera anekse.

Drejtimi i shoqerise eshte pergjegjes per pergatitjen dhe paraqitjen e sinqerte te ketyre pasqyrave financiare, ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit. Kjo pergjegjesi perfshin: hartimin, zbatimin, dhe mbajtjen e kontrollit te brendeshem te pershtatshem mbi pergatitjen dhe paraqitjen e sinqerte te pasqyrave financiare, pa anomali materiale te shkaktuara nga mashtrimi apo gabimi, zgjedhjen dhe zbatimin e metodave te pershtateshme kontabel, kryerjen e cmuarjeve kontabel te arsyeshme per rrethanat.

Pergjegjesia jone eshte te shprehim nje opinion mbi keto pasqyra financiare bazuar ne auditimin tone. Auditimi yne u be ne perputhje me Standartet Nderkombetare te Auditimit. Keto standarte kerkojne qe ne te respektojme kerkesat e etikese dhe te planifikojme dhe te kryejme auditimin me qellim qe te marrim nje siguri te arsyeshme nese pasqyrat financiare nuk kane anomali materiale.

Auditimi ka te beje me kryerjen e procedurave per te marre evidence auditimi rreth shumave dhe informacioneve te dhena ne pasqyrat financiare. Procedurat e zgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, perfshire ketu edhe vleresimin e rreziqeve te anomalive materiale ne pasqyrat financiare si pasoje e mashtrimit apo gabimit. Kur vlereson keto rreziqe, audituesi merr ne konsiderate kontrollin e brendeshem te shoqerise mbi pergatitjen dhe paraqitjen e sinqerte te pasqyrave financiare ne menyre qe te planifikoje procedura te pershtateshme auditimi ne rrethanat perkatese te shoqerise, por jo me qellim qe te shprehe nje opinion mbi efektivitetin e kontrollit te brendeshem te shoqerise. Auditimi gjithashtu ka te beje me vleresimin e pershtatshmerise se metodave kontabel te perdorura dhe arsyeshmerine e cmuarjeve kontabel te bera nga drejtimi, si dhe me vleresimin e paraqitjes se pergjitheshme te pasqyrave financiare.

AGIM QENANI

EKSPERT KONTABEL I REGJISTRUAR

Licence profesionale nga Instituti i Eksperteve Kontabel te Autorizuar nr 53
Elbasan - Shqiperi

Ne besojme se evidenca e auditimit qe ne kemi marre eshte e mjaftueshme dhe e pershtateshme per te dhene bazat e opinionit tone te auditimit.

Sipas opinionit tone, pasqyrat financiare japin nje pamje te vertete dhe te singerte te gjendjes financiare te shoqerise "Albanian Oil Refinery" sh.p.k. me date 31 dhjetor 2013, te rezultatit te saj financiar dhe te fluksit te saj te parave per vitin e mbyllur ne ate date, ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit.

Elbasan me 16.02.2014

EKSPERTI KONTABEL I REGJISTRUAR

AGIM QENANI

ALI PISHA



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Ali Pisha".

**LETER ANGAZHIMI PER AUDITIMIN E PASQYRAVE FINANCIARE
TE VITIT USHTRIMOR 2013**

**PER : Shoqerine "Albanian Oil Refinery" sh.a.
Administratorit te shoqerise Zotit Koray Zeytinoglu**

ELBASAN

Ju keni kerkuar qe ne te auditojme pasqyrat financiare te shoqerise "Albanian Oil Refinery" sh.a. per vitin ushtrimor 2013 te perbera nga bilanci, pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve, pasqyra e fluksit te parase, pasqyra e levizjes se kapitalit dhe anekset. Kemi kenaqesine qe nepermjet kesaj letre tju konfirmojme pranimin dhe marrjen persiper te ketij angazhimi.

Auditimin do ta kryejme ne perputhje me Standartet Kombetare te Auditimit. Ai do te behet me objektivin qe te shprehim nje opinion mbi pasqyrat financiare. Keto standarte kerkojne qe te planifikojme dhe te kryejme auditimin, per te dhene sigurine e aresyeshme nese pasqyrat financiare kane apo nuk kane anomali materiale. Auditimi perfshin vleresimin e parimeve kontabel te perdorura dhe cmuarjet e rendesishme te bera nga drejtimi, sikunder dhe vleresimin per paraqitjen e pergjitheshme te pasqyrave financiare.

Si rrjedhoje e natyres se testeve, dhe kufizimeve te tjera te vetvetishme te auditimit, sebashku me kufizimet e vetvetishme te sistemit kontabel dhe atij te kontrollit te brendeshem, egziston nje rrezik i pamendueshem qe perseri disa anomali materiale te mbeten pa zbuluar. Pervec raportit mbi pasqyrat financiare, parashikojme tju japim juve edhe nje leter te vecante, ne lidhje me ndonje dobesi materiale te sistemeve kontabel dhe te kontrollit te brendeshem te verejtur.

Ju kujtojme se pergjegjesia per pergatitjen e pasqyrave financiare, perfshire edhe paraqitjen e pershtateshme, eshte e Drejtimit te shoqerise. Kjo perfshin mbajtjen regjistrimeve te duhura kontabel dhe kontrollet e brendeshme, zgjedhjen dhe zbatimin e politikave kontabel dhe ruajtjen e aktiveve te shoqerise. Si pjese perberese e procesit te auditimit, ne do te kerkojme nga drejtimi konfirmim me shkrim per deklarimet e bera ndaj nesh ne lidhje me auditimin. Pasqyrat financiare jane hartuar sipas kuadrit kontabel te parashikuar ne Standartet Kombetare te Kontabilitetit.

Shpresojme te kemi bashkepunim te plote me stafin tuaj dhe besojme se ata do te na vene ne dispozicion regjistrat, dokumentacionin dhe informacionin tjeter qe kerkohet per kryerjen e auditimit.

Kuotat tona te pageses, te cilat do te faturohen gjate ecurise se punes bazohen ne kohen e kerkuar ne kete angazhim, tabelen orare te miratuara qe varrojne sipas shkalles se pergjegjesise, eksperiences dhe pergatitjes profesionale qe kerkohet si dhe tarifat orare te pagesave te miratuara nga organizmat kopetente qe rregullojne profesionin. Per kete auditim shperblimi do te jete 200.000 leke pa tvsh.

Kjo leter do te jete e zbatueshme per vitet e ardheshme, duke perjashtuar rastet kur perfundon afati, kur amendohet, apo zevendesohet.
Ju lutemi firmoseni dhe na dergoni kopjen qe i bashkengjitet kesaj letre per te treguar se ajo eshte ne perputhje me kuptimin tuaj te marrveshjes per auditimin e pasqyrave financiare

Date 06.01.2014


Eksperti kontabel i regjistruar
Agim Qenani **Ali Pisha**


Zotit Agim Qenani,
Jemi dakord me letren e angazhimit per kryerjen e misionit te auditimit te pasqyrave financiare.

Administratori Koray Zeytinoglu



**FORMULAR I DEKLARIMIT DHE
PAGESES SE TATIMIT MBI FITIMIN**

PER PERDORIM PERSONAL



(2) Periudha tatimore

2013

(1) Numri Serial:

L32104004E3Y701B



L32104004E3Y701B

(3) Numri Identifikues i Personit te Tatueshem (NIPT)	L32104004E
(4) Emri Tregtar i Personit te Tatueshem:	ALBANIAN OIL RAFFINERY
(5) Emri Mbiemri i Personit Fizik:	
(6) Adresa	Ish-kombinati Metalurgjik, Kom ELBASAN
(7) Numri Telefonit:	Elbasan, Drejtoria Rajonale Elbasan
<small>Lajmeroni nese informacioni i mesiperm eshte jo i plote ose ka ndryshuar</small>	

<i>Te ardhurat dhe shpenzimet</i>	<i>Te ushtrimit</i>	<i>Tatimore</i>
(8/9) Te ardhurat	143.514.498,00	143.514.498,00
(10/11) Shpenzimet	76.890.045,00	76.890.045,00
(12) Shpenzimet e pazbritshme		
<i>Rezultati</i>		
(13/14) Humbja		
(15/16) Fitimi	66.624.453,00	66.624.453,00
(17) Humbje e mbartur		
(18) Fitimi i tatueshem neto (16-17)		66.624.453,00

Llogaritja e tatim fitimit

(19) Tatim fitimi me shkallen tatimore standarte		6.662.445,00
(20) Tatim fitimi me perqindje te tjera		
(21) Tatim fitimi (19+20)		6.662.445,00
(22) Tatim fitimi i shtyre		
(23) Parapagime		
(24) Kredi e mbartur nga periudha e meparshme		
(25) Kerkese per rimbursim		
(26) Tatim fitimi i mbipaguar		
(27) Tatim fitimi i detyrueshem per tu paguar		6.662.445,00
(28) Denime / interesa per vonesa		
(29) TOTALI PER TU PAGUAR		6.662.445,00

Data dhe Firma e Personit te Tatueshem - Deklaroj nen pergjegjesine time qe informacioni i mesiperm eshte i plote dhe i sakte.

Data 2014-03-28

Firma e Personit te tatueshem: *[Signature]*

Kjo kopje e deklarates nuk mund te perdoret per te kryer pagesa ne Bankë. Kjo kopje mund te perdoret vetem per nevojat tuaja personale. Per te kryer pagesen ju lutem te gjeneroni Flete Pagesesh duke klikuar butonin "Gjenero Flete Pagesesh". Per sqarime te metejshme ju lutem kontaktoni shërbimin ndaj taksapaguesit duke telefonuar ne numrat e telefonit: xxxxxx ose duke derguar email ne adresen: efilng@tatime.gov.al



SHOQERIA ALBANIAN OIL RAFINERY SAA
NIPT L 32104004E

Date 28.01/2013

DEKLARATE

Deklaroj se Shoqeria Albanian oil rafinerie me nipt L32104004E, me administrator
zt Hesmat Kucem, dhe aksionere

1. Z/Znj _____ perqindja e pjesmarrjes _____
2. Shoqeria Kurum investimet me nipt K02777230T perqindja e pjesmarrjes
100 %

Ka hartuar pasqyrat financiare te vitit 2012 konform standarteve kombetare te kontabilitetit

Hartuesi I pasqyrave Financiare eshte

Z/Znj Aurora Shobani (economist I punesuar prane shoqerise)

Z/Znj _____ (kontabel I miratuar me nipt _____)

Shoqeria _____ (studio kontabiliteti) me nipt _____

Administratori I shoqerise

Hesmat Kucem



Diplomë

Nr. 677 - 3 - 116

Studenti... *Shukrota Agim Shaban*.....

Filloi studimet në vitin 2001

Mbaroi studimet në vitin 2005

Kursin e plotë të Fakultetit *Shkencave Elbasane*

Te Universitetit Aleksandër Moisiu Elbasan
në degën *Administrativë - Biznes*
Me vendim të komisionit shtetëror
dt 18.07.2005
I jepet titulli *Administrativë - Biznes*
Profili: Çlirimçelës - Biznesi

REKTORI UNIVERSITETIT

Prof. Dr. ...

Dekani i fakultetit Kryetari i komisionit shtetëror

Botunq

Dr. Albert Delimeta *Kateriya Shaban*

Elbasan më 18.07.2005

Nr. i regjistrimit: 14-117

1909



Nr. 677 - 3 - 116

Aktivet Afatgjata Materiale me vlere fillestare 2013

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2013	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2013
1	Toka					0
2	Ndertime			87,531,415		87,531,415
3	Makineri,paisje			5,342,219	0	5,342,219
4	Mjete transporti					0
5	kompjuterike					0
1	Zyre					0
2						0
3						0
4						0
	TOTALI		0	92,873,634	0	92,873,634

Amortizimi A.A.Materiale 2013

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2013	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2013
1	Toka		0	0		0
2	Ndertime					0
3	Makineri,paisje,vegla					0
4	Mjete transporti					0
5	kompjuterike					0
1	Zyre					0
2						0
3						0
4						0
	TOTALI		0	0	0	0

Vlera Kontabel Neto e A A.Materiale 2013

Nr	Emertimi	Sasia	Gjendje 01/01/2013	Shtesa	Pakesime	Gjendje 31/12/2013
1	Toka		0		0	0
2	Ndertime			87,531,415		87,531,415
3	Makineri,paisje,vegla			5,342,219	0	5,342,219
4	Mjete transporti					0
5	kompjuterike					0
1	Zyre					0
2						0
3						0
4						0
	TOTALI		0	92,873,634	0	92,873,634

Administratori
 HASMET KURUM



ANEKS STATISTIKOR					
	TE ARDHURAT	Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2013	Viti 2012
1	Shitjet gjithsej (a + b +c)	70	11100	0	0
a)	Te ardhura nga shitja e Produktit te vet	701/702/703	11101		
b)	Te ardhura nga shitja e Shërbimeve	704	11102		
c)	te ardhura nga shitja e Mallrave	705	11103	69,418	
2	Të ardhura nga shitje të tjera (a+b+c)	708	11104		
a)	Qeraja	7081	111041		
b)	Komisione	7082	111042		
c)	Transport per te tjeret	7083	111043	0	0
3	Ndryshimet në inventarin e produkteve të gatshëm e prodhimeve në proçes :	71	11201		
	Shtesat (+)		112011		
	Pakesimet (-)		112012		
4	Prodhimi per qellimet e vet ndermarrjes dhe per kapital :	72	11300	74,039	
	<i>nga i cili: Prodhim i aktiveve afatgjata</i>		11301	74,039	
5	Të ardhura nga grantet (Subvencione)	73	11400		
6	Të tjera	75	11500	57	0
7	Të ardhura nga shitja e aktiveve afatgjata	77	11600	-	0
I)	Totali i te ardhurave I= (1+2+/-3+4+5+6+7+8)		11800	143,457	

Administratori
HASMET KURUM

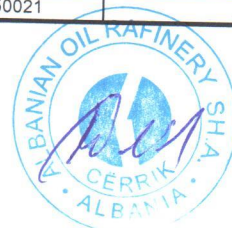


Pasqyre Nr.2

Në ooo/Lekë

ANEKS STATISTIKOR

SHPENZIMET		Numri i Llogarise	Kodi Statistikor	Viti 2013	Viti 2012
1	Blerje, shpenzime (a+/-b+c+/-d+e)	60	12100	74,039	-
a)	Blerje/shpenzime materiale dhe materiale të tjera	601+602	12101		
b)	Ndryshimet e gjëndjeve të Materialeve (+/-)		12102	74,039	
c)	Mallra të blera	605/1	12103		
d)	Ndryshimet e gjëndjeve të Mallrave (+/-)		12104	0	
e)	Shpenzime per sherbime	605/2	12105		
2	Shpenzime per personelin (a+b)	64	12200	839	
a-	Pagat e personelit	641	12201	778	
b-	Shpenzimet për sig.shoqërore dhe shëndetsore	644	12202	61	
3	Amortizimet dhe zhvlerësimet	68	12300	0	
4	Shërbime nga të tretë (a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k+l+m)	61	12400	2012	
a)	Sherbimet nga nen-kontraktoret		12401		
b)	Trajtime te pergjithshme RUAJTJE SIGURIMFIZK	611	12402	1997	
c)	Qera	613	12403		
d)	Mirembajtje dhe riparime	615	12404		
e)	Shpenzime për Siguracione	616	12405		
f)	Kerkim studime	617	12406		
g)	Sherbime të tjera	618	12407		
h)	Shpenzime per koncesione, patenta dhe licensa	623	12408		
i)	Shpenzime per publicitet, reklama	624	12409		
j)	Transferime, udhetime, dieta	625	12410		
k)	Shpenzime postare dhe telekomunikacioni	626	12411		
l)	Shpenzime transporti	627	12412		
	per Blerje	6271	124121		
	per shitje	6272	124122		
m)	Shpenzime per sherbime bankare	628	12413	15	
5	Tatime dhe taksa (a+b+c+d)	63	12500	0	
a)	Taksa dhe tarifa doganore	632	12501		
b)	Akciza	633	12502		
c)	Taksa dhe tarifa vendore	634	12503		
d)	Taksa e regjistrimit dhe tatime te tjera	635+338	12504		
II)	Totali i shpenzimeve II=(1+2+3+4+5)		12600	76,890	
Informatë:				Viti 2013	Viti 2012
1	Numri mesatar i te punesuarve		14000	24	
2	Investimet		15000	92874	0
a)	Shtimi i asetëve fikse		15001	92874	0
	nga te cilat: asetete te reja		150011	92874	0
b)	Pakesimi i asetëve fikse		15002		
	nga te cilat shitja e asetëve ekzistuese		150021		



Pasqyre Nr.3

	Aktiviteti	Te ardhurat nga aktiviteti
1	Tregti Tregti karburanti	
2	Tregti Tregti ushqimore,pije	
3	Tregti Tregti materiale ndertimi	69418
4	Tregti Tregti cigaresh	
5	Tregti Tregti artikuj industrial	
6	Tregti Farmaci	
7	Tregti Eksport mallrash	
8	Tregti Tregti te tjera	
I	Totali i te ardhurave nga tregtia	
9	Ndertim Ndertim banese	
10	Ndertim Ndertim pune publike	
11	Ndertim Ndertime te tjera	74039
II	Totali i te ardhurave nga ndertimi	
12	Prodhim Eksport, prodhime te ndryshme	
13	Prodhim Fason te cdo lloji	
14	Prodhim Prodhim materiale ndertimi	
15	Prodhim Prodhim ushqimore	
16	Prodhim Prodhim pije alkolike, etj	
17	Prodhim Prodhime energji	
18	Prodhim Prodhim hidrokarbure,	
19	Prodhim Prodhime te tjera	
III	Totali i te ardhurave nga prodhimi	
20	Transport Transport mallrash	
21	Transport Transport malli nderkombetare	
22	Transport Transport udhetaresh	
23	Transport Transport udhetaresh nderkombetare	
IV	Totali i te ardhurave nga transporti	
24	Sherbimi Sherbime financiare	
25	Sherbimi Siguracione	
26	Sherbimi Sherbime mjekesore	
27	Sherbimi Bar restorante	
28	Sherbimi Hoteleri	
29	Sherbimi Lojra Fati	
30	Sherbimi Veprimtari televizive	
31	Sherbimi Telekomunikacion	
32	Sherbimi Eksport sherbimish te ndryshme	
33	Sherbimi Profesione te lira	
34	Sherbimi Sherbime te tjera (Ruajtje sigurise fizike)	
V	Totali i te ardhurave nga sherbimet	
	TOALI (I+II+III+IV+V)	143,457

Te punesuar mesatarisht per vitin 20101	Nr. I te punesuarve
Me page deri ne 19.000 leke	
Me page nga 19.001 deri ne 30.000 leke	
Me page nga 30.001 deri ne 66.500 leke	1
Me page nga 66.501 deri ne 84.100 leke	
Me page me te larte se 84.100 leke	1
Totali	2

Shenim: Kjo pasqyre plotesohet edhe on-line.

Administratori

HASMET KURUM

